

Số: **2469** /VHL-HTQT
V/v đề xuất nhiệm vụ HTQT cấp
Viện HLKHCNVN với
Quỹ Khoa học Nga (RSF)
giai đoạn 2026-2028

Hà Nội, ngày **25** tháng 10 năm 2024

Kính gửi: Các đơn vị nghiên cứu trực thuộc

Trong khuôn khổ thỏa thuận hợp tác song phương giữa Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (sau đây viết tắt là Viện Hàn lâm) với Quỹ Khoa học Nga (RSF), Viện Hàn lâm đề nghị các đơn vị thông báo cho các cán bộ của đơn vị mình liên hệ với đối tác nước ngoài xây dựng đề xuất nhiệm vụ hợp tác quốc tế cấp Viện Hàn lâm VAST - RSF giai đoạn 2026 - 2028.

1. Hoàn thiện hồ sơ đăng ký đề xuất thực hiện Nhiệm vụ (sau đây gọi tắt là hồ sơ đăng ký) theo Quyết định số 242/QĐ-VHL ngày 01/3/2023 và theo yêu cầu cụ thể đối với nhiệm vụ hợp tác song phương với VAST - RSF (yêu cầu đính kèm) gồm 01 bộ gốc và 10 bộ photo kèm theo Công văn đề nghị của đơn vị gửi về Viện Hàn lâm.

2. Thời gian nộp hồ sơ đăng ký: Từ 25/10/2024 đến 25/12/2024

3. Hồ sơ đăng ký (Mẫu 1, Phụ lục I) đóng thành quyển theo thứ tự sau

- Đề cương đề xuất sơ bộ (Mẫu 2, Phụ lục I);
- Đơn đăng ký Nhiệm vụ (Mẫu 3, Phụ lục I);
- Lý lịch khoa học của chủ nhiệm Nhiệm vụ phía Việt Nam/đối tác nước ngoài (Mẫu 4, Phụ lục I);
- Giấy xác nhận đủ điều kiện chủ nhiệm Nhiệm vụ Hợp tác quốc tế (Mẫu 4.3, Phụ lục I);
- Bản cam kết của cá nhân đăng ký chủ nhiệm Nhiệm vụ (Mẫu 4.4., Phụ lục I);
- Tóm tắt hoạt động KHCN của đơn vị chủ trì Nhiệm vụ phía Việt Nam/đối tác nước ngoài (Mẫu 5, Phụ lục I);
- Đề xuất chung giữa Việt Nam và Nga (mẫu đính kèm);
- Giấy tờ xác nhận phối hợp thực hiện Nhiệm vụ của đối tác nước ngoài (nếu có);

Hồ sơ đăng ký (bản giấy) gửi về Viện Hàn lâm trước 17h00 ngày 25/12/2024, bản mềm (file doc.) hồ sơ đăng ký đề xuất nhiệm vụ gửi về hòm thư điện tử voquyen@vast.gov.vn.

Viện Hàn lâm không xét hồ sơ sai quy định và nộp sau thời hạn trên.

Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam thông báo để đơn vị biết và thực hiện.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch Viện (để b/c);
- Trung tâm Tin học và Tính toán (để đưa tin);
- Lưu: VT, HTQT.

TL. CHỦ TỊCH
TRƯỞNG BAN HỢP TÁC QUỐC TẾ



Lê Quỳnh Liên

RSF-VAST Cooperation: Possibility for Joint Russian-Vietnamese Project Proposals



2026-2028 Joint Project Description Template

A complete proposal in this competition consists of the joint project description (following this document) and the specific documents, necessary for both funding organizations respectively (for Vietnamese Scientists – following the VAST rules, for Russian scientists – following the RSF competition documentation).

The proposal must be written in English. There is a strict limit of 20 pages for the joint project description (font size: 11 or 12, line spacing: 1.15). Applicants are obliged to ensure that the project description contains sufficient information for evaluation.

Core data

Title of the Research Project

Title in English:

Title in Russian:

Title in Vietnamese:

Project Partners

Name and affiliation of the Vietnamese Principal Investigator

Name (in both English and Vietnamese), title:

Host Institution:

Contact telephone number and E-Mail address:

Name and affiliation of the Russian Principal Investigator

Name (including Patronymic name), title:

Host institution:

Contact telephone number and E-Mail address:

Key words:

Project Summary:

(up to 3.000 characters)

Project Description

State of the art and preliminary work

Please explain briefly and precise the state of the art in your field in its direct relationship to your project. This description should make clear in which context you situate your own research and in what areas you intend to make unique, innovative, promising contribution. This description must be concise and understandable without referring to additional literature.

To illustrate and enhance your presentation you may refer to your own and other's publications. Indicate whenever you are referring to other researchers' work. Please list up to 10 important publications in your bibliography under section. Note that reviewers are not required to read any of the works you cite.

Project-related publications

Please list your and your partners' significant publications that relate directly to the proposed project and document your preliminary work. This list should contain no more than 10 publications.

Objectives

Please give a concise description of your project's research programme and scientific objectives. Please indicate if you anticipate results that may be relevant to fields other than science (such as science policy, technology, the economy or society).

Work programme including proposed research methods

Please give a detailed account of the steps planned during the proposed funding period including a description of the contributions to be made by the project partners from both countries. For experimental projects, a schedule detailing all planned experiments should be provided.

The quality of the work programme is critical to the success of a funding proposal. The work programme should clearly state how much funding will be requested on both sides, why the funds are needed, and how they will be used, providing details on individual items where applicable. Please provide a detailed description of the methods that you plan to use in the project: What methods are already available? What methods need to be developed? What assistance is needed from outside your own group/institute.

Data handling

Improving the management and handling of research data is a priority both for national and international research organisations and for science in general. If research data or information will be systematically produced in the project, describe if and how these will be made available for future reuse by other researchers. Please regard existing standards



and data repositories or archives in your discipline where appropriate.

Added value of international cooperation

The cooperation among the partners involved and the expected added value of the planned cooperation should be described in detail.

Requested modules / funds

Vietnamese project part – Funds requested (in VND)

Russian project part – funds requested (in RUB)

Project requirements

Composition of the project group

List those individuals who will work on the project.

State each person's name, academic title, employment status and type of funding.



Exchange visits that may be required

	Vietnam to Russia		Russia to Vietnam	
	Number of persons x visits	Duration for each person's visit	Number of persons x visits	Duration for each person's visit
1 st Year				
2 nd Year				
3 rd Year				

Additional information

Signatures

To make sure the content is identical for both sides, please include the signatures of both Principal Investigators.

Signature of the Russian Principal

Investigator: _____

Signature of the Vietnamese Principal

Investigator: _____



Yêu cầu cụ thể về các tiêu chí đối với nhiệm vụ hợp tác song phương VAST-RSF

Căn cứ thỏa thuận hợp tác giữa Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (VAST) với Quỹ khoa học Nga (RSF), các nhiệm vụ trong khuôn khổ hợp tác VAST-RSF phải tuân theo các điều kiện sau:

1. Đơn vị chủ trì:

- a) Có đủ lực lượng cán bộ và cơ sở vật chất để triển khai thực hiện.
- b) Không trong diện “Không được đăng ký chủ trì nhiệm vụ hợp tác quốc tế” do vi phạm quy định của Viện Hàn lâm trong việc xử lý tài sản và bàn giao tài sản khi kết thúc nhiệm vụ hợp tác quốc tế;
- c) Không trong diện “Tổ chức chủ trì chưa thực hiện hoàn trả ngân sách nhà nước theo quyết định của cơ quan có thẩm quyền phê duyệt nhiệm vụ thì không được quyền tham gia tuyển chọn, xét giao trực tiếp nhiệm vụ có sử dụng ngân sách nhà nước” (Khoản 1, Điều 17, Thông tư liên tịch số 27/2015/TTLT-BKH-CN-BTC ngày 30/12/2015 của Bộ Khoa học và Công nghệ và Bộ Tài chính quy định khoản chi thực hiện nhiệm vụ khoa học và công nghệ sử dụng ngân sách nhà nước).

2. Chủ nhiệm nhiệm vụ:

- a) Không đang là chủ nhiệm một Nhiệm vụ Hợp tác quốc tế cấp Viện Hàn lâm;
- b) Là cán bộ trong biên chế (xếp ngạch nghiên cứu viên hoặc ngạch kỹ sư trở lên) của đơn vị đăng ký chủ trì Nhiệm vụ hoặc người lao động có trình độ tiến sĩ đã ký hợp đồng lao động tại đơn vị đăng ký chủ trì Nhiệm vụ trên 03 năm tính đến thời điểm nộp hồ sơ đăng ký thực hiện Nhiệm vụ;
- c) Không trong diện “Không được giao làm chủ nhiệm đề tài cấp Viện Hàn lâm” do vi phạm các quy định của Viện Hàn lâm;
- d) Không trong diện “Chủ nhiệm nhiệm vụ, các thành viên thực hiện chính và thư ký khoa học tham gia thực hiện nhiệm vụ mà tổ chức chủ trì chưa hoàn trả đầy đủ kinh phí cho ngân sách nhà nước theo quyết định của cấp có thẩm quyền thì không được quyền tham gia tuyển chọn, xét giao trực tiếp nhiệm vụ có sử dụng ngân sách nhà nước” (Khoản 2 Điều 17 Thông tư liên tịch số 27/2015/TTLT-BKH-CN-BTC ngày 30/12/2015 của Bộ Khoa học và Công nghệ và Bộ Tài chính quy định khoản chi thực hiện nhiệm vụ khoa học và công nghệ sử dụng ngân sách nhà nước);
- đ) Có kinh nghiệm trong lĩnh vực KH-CN của Nhiệm vụ đăng ký thực hiện;
- e) Đang không học tập hay công tác dài hạn ở nước ngoài;
- g) Trong 05 năm gần nhất (tính đến năm đăng ký thực hiện Nhiệm vụ) đã có ít nhất 01 công trình công bố quốc tế hoặc đã được cấp ít nhất 01 bằng độc quyền sáng chế hoặc giải pháp hữu ích và có ít nhất 01 công trình công bố trên tạp chí quốc tế có chỉ số ISSN hoặc tạp chí của Viện Hàn lâm theo lĩnh vực KH-CN của Nhiệm vụ đăng ký thực hiện

3. Yêu cầu đối với Nhiệm vụ



a) Nhiệm vụ thể hiện được sự hợp tác giữa đối tác Việt Nam và các tổ chức nghiên cứu Liên bang Nga, tận dụng được những ưu thế của đối tác trong việc giải quyết các vấn đề KH-CN và đào tạo cán bộ; thuộc khuôn khổ thỏa thuận hợp tác về KH-CN giữa Viện Hàn lâm kỹ với Quỹ Khoa học Nga;

b) Nhiệm vụ cần có ý nghĩa khoa học, giá trị thực tiễn cao; mục tiêu phù hợp; nội dung nghiên cứu rõ ràng, có tính mới và tính khả thi.

c) Thời gian thực hiện Nhiệm vụ là 42 tháng bao gồm:

- Thời gian thực hiện tại đơn vị: 36 tháng;
- Thời gian hoàn tất thủ tục: 6 tháng sau khi kết thúc thời gian thực hiện tại đơn vị.

(Lưu ý: Nhiệm vụ không được gia hạn thời gian thực hiện)

4. Yêu cầu về sản phẩm và kết quả hợp tác

a) Sản phẩm nhiệm vụ: 03 công trình công bố chung trên Tạp chí thuộc danh mục SCIE/Scopus/SCImago, trong đó có ít nhất 02 công bố tác giả liên hệ thuộc nhóm thực hiện nhiệm vụ Viện Hàn lâm;

- Các công bố quốc tế phải cảm ơn mã số nhiệm vụ của cả hai bên và không được nhận kinh phí của bên thứ ba;

- 01 Phát minh sáng chế được chấp nhận có thể thay thế 01 công bố quốc tế nói trên.

(Lưu ý: Sau thời gian thực hiện tại đơn vị, nếu nhiệm vụ không hoàn thành đầy đủ sản phẩm đăng ký theo thuyết minh thì Viện Hàn lâm đánh giá “không hoàn thành” và xử lý theo Điều 25, Quyết định 242/QĐ-VHL ngày 1/3/2023 của Viện Hàn lâm)

b) Nhiệm vụ phải thể hiện được sự hợp tác giữa các đối tác nhằm giải quyết các vấn đề đặt ra thông qua các hình thức phối hợp nghiên cứu, đào tạo, ... khuyến khích hoạt động trao đổi đoàn (hoạt động trao đổi đoàn (đoàn vào) không bắt buộc nhưng là tiêu chí bổ sung để xếp loại đề xuất).

